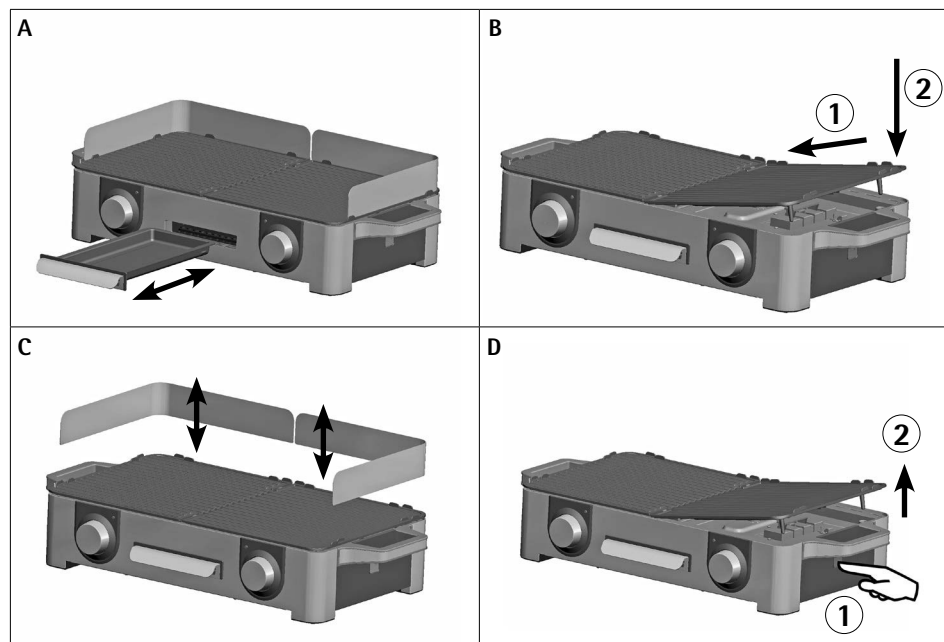
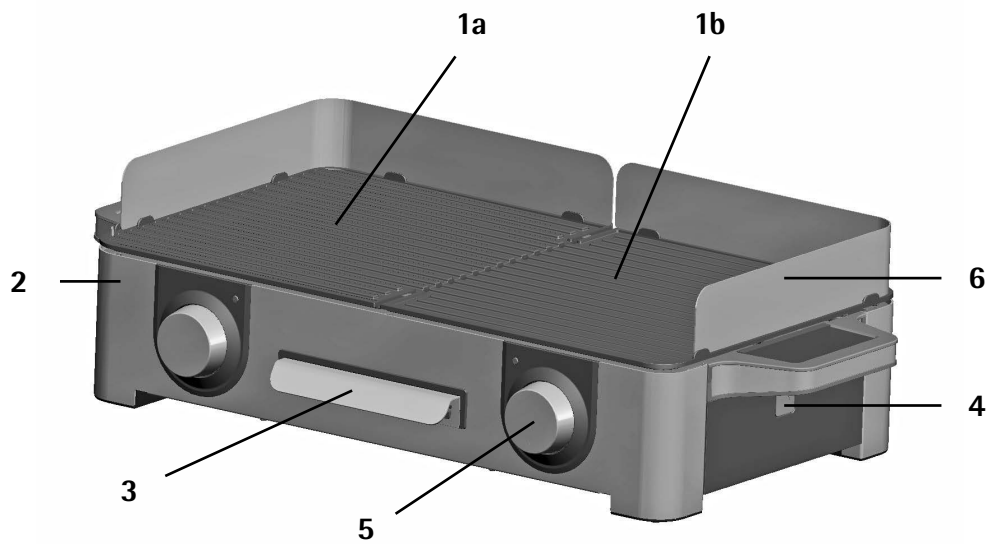


WMF Lono



DE	Gebrauchsanweisung Master-Grill	4	RO	Manual de utilizare Master Grill	34
PL	Instrukcja obsługi Grill Master	10	BG	Ръководство за употреба Майсторски грил	40
CZ	Návod k obsluze Master Grill	16	HR	Uputa za uporabu Roštilj	46
SK	Návod na používanie Master Grill	22	SL	Navodila za uporabo Žar Master Grill	52
HU	Használati utasítás Master Grill	28			





Lieferumfang

1. Grillplatten
 - a Grillplatte links
 - b Grillplatte rechts
2. Basis
3. Auffangschale
4. Entriegelungsknopf
5. Temperaturregler
6. Windschutz

Elementy urządzenia

1. Płyty grillowe
 - a Lewa płyta grillowa
 - b Prawa płyta grillowa
2. Podstawa
3. Taca ociekowa
4. Przycisk zwalniania płyty
5. Regulator temperatury
6. Osłona przeciwwiatrowa

Rozsah dodávky

1. Grilovací desky
 - a Levá grilovací deska
 - b Pravá grilovací deska
2. Základna
3. Odkapávací miska
4. Uvolňovací tlačítko
5. Regulátor teploty
6. Kryt proti větru

Rozsah dodávky

1. Grilovacie dosky
 - a Ľavá grilovacia doska
 - b Pravá grilovacia doska
2. Základňa
3. Odkvapkovácia miska
4. Uvoľňovacie tlačidlo
5. Regulátor teploty
6. Kryt proti vetru

A csomag tartalma

1. Grillező lapok
 - a Bal grillező lap
 - b Jobb grillező lap
2. Talp
3. Zsírtálca
4. Kioldógomb
5. Hőmérsékletszabályozó
6. Szélvédő

Descriere

1. Plăci de grătar
 - a Placa stângă a grătarului
 - b Placa dreaptă a grătarului
2. Bază
3. Tavă de scurgere
4. Buton de eliberare
5. Sistem de reglare a temperaturii
6. Protecție de vânt

Опаковката съдържа

1. Плочи за грил
 - a Лява плоча за грил
 - b Дясна плоча за грил
2. Ос нова
3. Тавичка за стичане
4. Бутон за освобождаване
5. Регулатор на температурата
6. Предпазител за вятър

Dijelovi

1. Grill ploče
 - a Lijeva ploča
 - b Desna ploča
2. Baza
3. Posuda za kapljevinu
4. Tipka za oslobađanje
5. Izbornik temperature
6. Zaštita od vjetra

Sestavni deli aparata

1. Plošči za pečenje
 - a leva plošča za pečenje
 - b desna plošča za pečenje
2. Podstavek
3. Lovilni pladenj
4. Gumb za sprostitev plošče
5. Gumb za nastavljanje temperature
6. Vetrna zaščita

Važne informacije o sigurnosti

- Uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina kao i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima i osobe kojima nedostaje iskustva i / ili nedostaju znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o tome kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj osim ako nisu starija od osam godina i pod nadzorom.
- Uređaj i priključni vod držite izvan dohvata djece mlađe od osam godina.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli opasnosti.
- Uređajem se ne smije upravljati putem vanjskog timera ili daljinskog upravljača
- Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako je ostavljen bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Odmah očistite sve dijelove i uklonite sve ostatke hrane nakon uporabe
- Slijedite upute u odjeljku "Čišćenje i održavanje". Prije čišćenja uklonite ploče za roštilj. Ploče za roštilj moraju biti potpuno suhe prije nego ih ponovno umetnete.
- Uređaj je prikladan za vanjsku uporabu.
- Kabel za napajanje treba redovito pregledavati na znakove oštećenja, i ako je kabel oštećen, uređaj se ne smije koristiti.
- Uređaj se mora napajati preko uređaja (RCD) s nazivnom preostalom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA.
- Uređaj mora biti spojen na utičnicu s uzemljenjem.

- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvima i sličnim okruženja kao što su:
 - u kuhinjama za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim komercijalnim područjima;
 - na seoskim gospodarstvima;
 - od gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima;
 - u objektima s doručkom i noćenjem

Uređaj nije namijenjen isključivo komercijalnoj uporabi.

- **UPOZORENJE:** Drveni ugljen ili slična goriva ne smiju se koristiti s ovim uređajem.
- **Napomena:** Kada je uređaj priključen, površine mogu postati jako vruće i ostati vruće čak i nakon što je uređaj isključen!
- Uređaj uvijek koristite u skladu s ovim uputama. Nepravilna uporaba može dovesti do strujnih udara i drugih opasnosti.

Prije uporabe

Pažljivo pročitajte upute za uporabu. One sadrže važne informacije o uporabi, sigurnosti i njezi uređaja. Treba ih čuvati na sigurnom mjestu i prosljeđivati ih sljedećim korisnicima ako je potrebno.

Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen prema ovim uputama za uporabu.

Pridržavajte se sigurnosnih napomena prilikom uporabe uređaja.

Tehnički podaci

Mrežni napon: 220–240 V ~, 50–60 Hz

Potrošnja energije: 2000–2400 W

Razred zaštite: I

Dodatne sigurnosne upute

- Ne ostavljajte uređaj na izravnom sunčevom svjetlu. Ne ostavljajte uređaj vani zimi.
- Uređaj postavite na ravnu, vodootpornu površinu.
- Osigurajte dovoljno prostora oko uređaja.
- Provjerite je li posuda za kapanje uvijek ispravno umetnuta tijekom pečenja.
- Uvijek prethodno zagrijte ploču za roštilj prije postavljanja hrane na nju.
- Masnoća može prskati nasumično prilikom pečenja. Stoga zaštitite površinu stola.
- Nakon uporabe izvadite utikač iz napajanja.
- Ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije nego uklonite ploče, očistite uređaj i odložite ga.
- Provjerite jesu li ploče za roštilj uvijek ispravno postavljene nakon uklanjanja.

Uporaba

Možete pripremiti mnogo ukusne hrane na Lono Master Grillu. Namijenjen je isključivo za pečenje hrane kao što je meso, povrće i riba.

Sigurnosna funkcija

Roštilj ima ugrađenu sigurnosnu funkciju. Uređaj će raditi samo ako su ploče za roštilj (1) ispravno umetnute.

Postavljanje i povezivanje

- Uklonite svu ambalažu s uređaja, kao što je transportni film.
- Očistite uređaj (pogledajte poglavlje "Čišćenje i njega").
- Uređaj postavite na stabilnu i ravnu površinu u blizini utičnice.

Ploče za roštilj

Temperaturu svake ploče za roštilj (1a / 1b) možete regulirati pojedinačno. Stoga možete pripremiti hranu istovremeno na različitim temperaturama kuhanja ili kuhanu hranu držite toplom na jednoj od ploča (1a / 1b).

Umetanje

Ploče za roštilj (1a / 1b) postavite na postolje rešetke (2). Provjerite jesu li ploče za roštilj (1a / 1b) ispravno postavljene u držače na bazi rešetke (2) (slika B). Zatim gurnite prema dolje na vanjski rub ploče (1a / 1b) na roštilju dok ne čujete da se ploče za roštilj (1a / 1b) kliknule na mjestu.

Napomena: Ploče za roštilj (1a / 1b) možete umetnuti samo u bazu rešetke (2) na jednoj strani.

Držači na štitniku za vjetar (6) moraju biti smješteni s vanjske i stražnje strane baze (2).

Uklanjanje

Pustite da se uređaj ohladi.

Prije svega uklonite štitnik za vjetar (6) od držača (sl. C).

Pritisnite tipku za otpuštanje (4) na ploči rešetke (1a / 1b). Otvor se nalazi u sredini ispod ručki za nošenje. Ploče za roštilj (1a / 1b) možete podići i ukloniti ih bočno (slika D).

Neprianjajuća obloga

Nikada nemojte dodirivati oblogu osjetljivu na ogrebotine oštrim ili šiljastim predmetima. Koristite vilicu za roštilj i kliješta od drva ili sintetičkog materijala.

Kada prvi put koristite novi uređaj, može biti malo dima ili mirisa. Ovo se događa iz tehničkih razloga i normalno je.

Pažnja: Uređaj ne možete isključiti na izborniku temperature (5)! Stoga izvucite iz napajanja nakon uporabe.

Pokretanje uređaja

- Umetnite posudu za kapanje (3) u podnožje (2) (slika A). Masti i sok od mesa skupljaju se u posudi za kapanje (3).
- Postavite obje ploče rešetke (1a / 1b) u bazu rešetke (2) (slika B). Imajte na umu da će ploče za roštilj (1a / 1b) stati samo na jednu stranu postolja (2).
- Osigurajte štitnik za vjetar (6) tako da ga umetnete u držače ploča za roštilj (1a / 1b) (slika C). Zaštita od vjetra sprječava da se hrana na roštilju prebrzo ohladi kada je vjetrovito i štiti radno područje od prskanja masnoće.
- Kad je mrežni utikač spojen, svjetlosni pokazivači svijetli kako bi ukazali na to da uređaj radi i da je priključen na električnu mrežu a uređaj se počinje zagrijavati. Pokazivač iznad izbornika temperature (5) svijetli crveno dok se uređaj zagrijava. Indikator svijetli bijelo čim se dostigne potrebna temperatura.
- Okrenite izbornik (5) na najvišu razinu pet minuta kako biste zagrijali ploču za roštilj. Ovisno o hrani koju pečete možete odabrati nižu postavku (pogledajte poglavlje "Vrijeme pečenja").

Vrijeme pečenja

Prerežite hranu koju želite roštiljati na kriške koje nisu deblje od 3 cm. Meso začinite prije ali dodajte sol nakon pečenja kako biste zadržali sok.

Probušite kobasice prije nego ih pečete kako biste spriječili prskanje masti. Vrijeme kuhanja ovisi o vrsti i debljini hrane. Nikada ne rezati meso ili drugu hranu na ploči za roštilj.

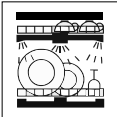
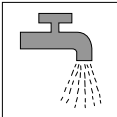
Gdje god je to moguće, hranu morate izvaditi iz hladnjaka 30 minuta prije nego što vam zatreba.

Vrijeme pečenja i podešavanje temperature ovise o hrani koja se peče i vašem ukusu; sljedeće vrijednosti su stoga samo preporučene vrijednosti. Napomena: Navedena vremena odnose se na čisto vrijeme pečenja / kuhanja i ne uključuju vrijeme za predgrijavanje ploče za roštilj.

	Vrijeme pečenja (min)	Razina za pečenje
Goveđi odrezak	8 - 10	4 - 5
Svinjski odrezak	6 - 8	4 - 5
Hamburger	6 - 8	4 - 5
Svinjski kotlet	8 - 10	4 - 5
Janjeći kotlet	8 - 10	4 - 5
Piletina	4 - 6	4 - 5
Ribljí fileti	4 - 6	4 - 5
Povrće	4 - 5	5
Održavanje topline		1 - 3

Čišćenje i njega

- Izvucite mrežni utikač i pustite da se uređaj ohladi.
- Kad je ploča za roštilj (1a / 1b) topla na dodir, upotrijebite komad kuhinjskog ručnika za uklanjanje masnoće i ostataka iz njega.
- Uklonite ploče rešetke (1a / 1b) iz baze (2) (slika D).
- Ploče za roštilj (1a / 1b) očistite u mlakoj vodi koristeći tekućinu za pranje i četku za pranje.
Napomena: Nemojte koristiti abrazivna sredstva, metalne čistače ili sredstva za čišćenje pećnice.
- Izvucite posudu za kapanje (3) iz postolja rešetke (2) (Sl. A).
- Očistite posudu za kapanje (3) u mlakoj vodi koristeći tekućinu za pranje posuđa i četkicu za čišćenje.
Napomena: Nemojte koristiti abrazivna sredstva, metalne spužve ili sredstva za čišćenje pećnice.
Napomena: Za jednostavno čišćenje možete i prati ploče za roštilj (1a / 1b), posudu za kapanje (3) i zaštitu od vjetra(6) u perilici posuđa.
- Nikada ne uranjajte bazu (2) u vodu kada ju čistite. Jednostavno stavite malo sredstva za pranje na vlažnu krpu obrišite i osušite.
Upozorenje: Električni kontakti na pločama za roštilj (1a / 1b) i podnožju rešetke (2) moraju biti potpuno suhi prije nego što se uređaj može ponovno sastaviti.
- Kad je uređaj potpuno suh, možete ga ponovo sastaviti za pohranu. Spremite uređaj na ravnu i suhu površinu.

			
	Sigurno za perilicu posuđa	Može se isprati pod vodom	Brisanje s vlažnom tkaninom
Grill ploče (1a/1b)	✓	✓	✓
Baza (2)	—	—	✓
Posuda za kapljevinu (3)	✓	✓	✓
Zaštita od vjetra (6)	✓	✓	✓

Special accessories

A coordinating stand (item no. 04 1597 0011) for the Lono Master Grill is also available separately. The stand ensures that the appliance remains in a stable position and also creates a convenient height for grilling.



Uređaj udovoljava europskim direktivama 2014/35 / EC, 2014/30 / EC i 2009/125 / EC.

Ovaj proizvod ne smije se zbrinjavati s normalnim otpadom iz domaćinstva kraj njezina vijeka trajanja, ali se mora isporučiti na sabirno mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Materijali se mogu ponovno upotrijebiti u skladu s

njihovom identifikacijom. Bit će važan doprinos zaštiti našeg okoliša recikliranjem korištenih uređaja.

Pitajte odgovorne u vašoj zajednici za odgovarajuće mjesto za zbrinjavanje.

Podložno promjenama.